



**Европейская экономическая
комиссия**

**Всемирная организация
здравоохранения
Европейское региональное бюро**

Совещание Сторон Протокола по проблемам
воды и здоровья к Конвенции по охране
и использованию трансграничных
водотоков и международных озер

Четвертая сессия

Женева, 14–16 ноября 2016 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

**Программа работы на 2017–2019 годы,
круг ведения органов, учрежденных с целью
ее осуществления, и ресурсы, необходимые
для ее осуществления**

Проект программы работы на 2017–2019 годы

Подготовлен Бюро при поддержке секретариата

Резюме

В настоящем документе кратко изложены круг ведения органов, учрежденных с целью осуществления Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам), а также предлагаемые виды деятельности на 2017–2019 годы и приведены оценки людских и финансовых ресурсов, необходимых для осуществления программы работы.

В соответствии со своим кругом ведения Рабочая группа по проблемам воды и здоровья отвечает за подготовку совещаний Сторон, включая подготовку программы работы для рассмотрения Совещанием Сторон (см. ECE/MP.WH/2/Add.2–EUR/06/5069385/1/Add.2). На своем девятом совещании (Женева, 29–30 июня 2016 года) Рабочая группа обсудила проект программы работы на 2017–2019 годы и поручила Бюро Совещания Сторон доработать предложение и представить его Совещанию Сторон для обсуждения и принятия (см. ECE/MP.WH/WG.1/2016/2–EUPCR/1611921/2.1/2016/WGWH/06, будет представлен позднее).

GE.16-14923 (R) 150916 200916



* 1 6 1 4 9 2 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



При подготовке проекта программы работы были учтены рекомендации и итоги стратегического семинара по будущим приоритетам в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья (Женева, 7–8 марта 2016 года), в котором приняли участие Стороны, субъекты, не являющиеся Сторонами, партнеры и другие заинтересованные круги, с целью обсуждения вопроса о будущем Протокола. В его основу также положены итоги обсуждений, состоявшихся на предыдущих совещаниях Рабочей группы по проблемам воды и здоровья, Бюро и других органов Протокола, а также уроки, извлеченные в ходе выполнения предыдущих программ работы по осуществлению Протокола. В ней непосредственно учтены цели и импульсы, заданные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с уделением особого внимания приоритетам панъевропейского региона.

Рабочей группе по проблем воды и здоровья предлагается:

- a) поблагодарить Стороны, другие государства и организации, обеспечившие руководство и поддержку в отношении тех видов деятельности, которые послужили основой для проекта программы работы на 2017–2019 годы;
- b) выразить свою признательность Сторонам, другим государствам и организациям, которые уже заявили о своей готовности взять на себя руководящую роль или оказывать содействие в осуществлении программы работы путем предоставления нефинансовых ресурсов или взносов в целевые фонды Протокола;
- c) рассмотреть программу работы и потребности в ресурсах (см. приложение) на основе итогов обсуждений различных пунктов повестки дня и при необходимости внести в нее изменения с учетом:
 - i) приоритетности и стратегической важности предлагаемых мероприятий;
 - ii) готовности Сторон и других государств обеспечить руководство соответствующей деятельностью;
 - iii) наличия ресурсов;
- d) принять программу работы и ее бюджет с внесенными на совещании поправками и поручить Бюро и секретариату оценить расходы на те мероприятия, которые требуют дополнительной проработки;
- e) призвать Стороны, другие государства и соответствующие организации активно содействовать деятельности, предусмотренной в плане работы, в том числе путем внесения финансовых взносов и взносов натурой, обеспечивая тем самым предсказуемое и стабильное финансирование и поддержку осуществления деятельности.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Главные цели программы работы	5
А. Актуальность с точки зрения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и других глобальных и региональных обязательств	5
В. Методы работы	7
II. Органы, ответственные за осуществление программы работы	8
III. Области работы и виды деятельности	9
А. Программная область 1 – Совершенствование управления по проблемам воды и здоровья: поддержка в установлении целевых показателей и мер по их достижению	9
1. Установление целевых показателей и меры по их достижению	10
2. Укрепление потенциала по представлению отчетности	11
В. Программная область 2 – Профилактика связанных с водой заболеваний и сокращение масштабов их распространения	12
1. Укрепление потенциала по наблюдению за связанными с водой заболеваниями и управлению их вспышками	12
2. Укрепление потенциала по внедрению подходов, основанных на анализе рисков, в наблюдении за качеством питьевой воды	13
С. Программная область 3 – Водоснабжение, санитария и гигиена в институциональных условиях	13
1. Улучшение положения в области водоснабжения, санитарии и гигиены в школах	14
2. Улучшение положения дел в области водоснабжения, санитарии и гигиены в медицинских учреждениях	15
D. Программная область 4 – Малые системы водоснабжения и санитарии	15
1. Укрепление потенциала в области разработки политики	16
2. Совершенствование фактологической базы и реализация демонстрационных проектов на местах	16
3. Создание региональных сетей сотрудничества	17
E. Программная область 5 – Безопасное и эффективное управление системами водоснабжения и санитарии	17
1. Расширение работы по принятию планов обеспечения водной и санитарной безопасности	18
2. Ориентирование политики и технических усилий на санитарную	18

F.	Программная область 6 – Равный доступ к воде и санитарии: воплощение права человека на воду и санитарии на практике	19
1.	Накопление знаний о положении в области равного доступа к воде и санитарии путем проведения оценок и повышения информированности	20
2.	Содействие принятию мер по обеспечению равного доступа к воде и санитарии	20
G.	Программная область 7 – Повышение резильентности к изменению климата	21
1.	Наращивание потенциала для решения проблемы дефицита воды и связанных с ним последствий для здоровья человека	22
2.	Обмен опытом по вопросу о повышении резильентности к изменению климата в городских районах	22
H.	Программная область 8 – Помощь в поддержку осуществления на национальном уровне	23
1.	Использование существующих платформ для пропаганды Протокола	23
2.	Поддержка присоединению, установлению целевых показателей и осуществлению	23
I.	Программная область 9 – Процедуры соблюдения	24

Таблица

	Обзор потребностей в ресурсах на 2017–2019 годы	25
--	---	----

I. Главные цели программы работы

1. Основная цель программы работы на 2017–2019 годы по осуществлению Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам) заключается в оказании поддержки Сторонам в осуществлении Протокола и обеспечении его соблюдения, а также предоставлении помощи субъектам, не являющимся Сторонами, в присоединении к Протоколу.

2. Программа работы, в частности, направлена на решение основных проблем, связанных с водой, санитарией и здоровьем человека в панъевропейском регионе путем:

a) сбора фактологических данных об основных проблемах и имеющихся решениях и отслеживания достигнутого прогресса в целях разработки политики и принятия решений на рациональной основе;

b) активизации усилий на уровне политики по решению проблем, выявленных в рамках диалога по вопросам политики, проведения информационно-пропагандистской деятельности и повышения информированности;

c) разработки руководящих указаний и инструментария политического и технического характера, которые бы обосновывали и направляли процесс осуществления положений Протокола, а также поддерживали их применение и осуществление;

d) наращивания потенциала и содействия обмену знаниями и опытом, а также развития партнерских связей, направленных на укрепление здоровья человека, повышение его благополучия и содействие устойчивому управлению водными ресурсами;

e) предоставления помощи странам в осуществлении Протокола посредством наращивания потенциала, оказания внутристрановой помощи и пропаганды, а также налаживания партнерских связей с соответствующими субъектами, в том числе в секторах, не относящихся к здоровью человека и окружающей среде, с организациями гражданского общества, частным сектором, научными кругами, международными организациями и международными финансовыми учреждениями;

f) обеспечения долгосрочного влияния на политику и практику посредством содействия принятию мер по охране здоровья человека, достижению благополучия и осуществлению устойчивого управления водными ресурсами в рамках всех соответствующих отраслей политики, в том числе путем установления целевых показателей и целевых сроков в соответствии со статьей 6 Протокола, а также путем принятия планов действий по их осуществлению.

A. Актуальность с точки зрения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и других глобальных и региональных обязательств

3. Протокол по проблемам воды и здоровья является мощным средством для оказания содействия деятельности по достижению целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (Повестка дня на период до 2030 года) и целей устойчивого развития (ЦУР). Благодаря положенному в ос-

нову Протокола комплексному и межсекторальному подходу, его ориентации на предотвращение и охват всего водного цикла, а также уделению в нем внимания аспектам безопасности и равенства положения и принципы Протокола в полной мере соответствуют ЦУР 6: «Обеспечение наличия и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех». В этой связи Протокол мог бы явиться инструментом практического осуществления цели 6 и способствовать ее достижению в панъевропейском регионе. Кроме того, Протокол способствует осуществлению и других относящихся к воде, санитарии и здоровью человека ЦУР, включая цель 1 – ликвидация нищеты, цель 2 – улучшение питания, цель 3 – обеспечение здорового образа жизни и благополучия, цель 4 – обеспечение справедливого качественного обучения, цель 11 – обеспечение безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и цель 13 – борьба с изменением климата и его последствиями. Принятый в Протоколе подход к планированию и подотчетности создает для Сторон практические рамки, позволяющие воплощать амбициозные задачи Повестки дня на период до 2030 года в конкретные национальные целевые показатели и действия. В ходе деятельности по осуществлению программы будет оказано содействие осуществлению таких целевых показателей, будут предложены руководящие указания и созданы возможности для наращивания потенциала, а также межправительственная региональная платформа для содействия обмену информацией об опыте осуществления относящихся к воде, санитарии и здоровью человека положений Повестки дня на период до 2030 года.

4. Кроме того, программа работы будет:

а) способствовать осуществлению прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии, закрепленных в резолюциях 64/292, 68/157 и 70/169 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

б) поддерживать осуществление Парижского соглашения в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата¹, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития² и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы³;

в) оказывать поддержку осуществлению итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио-де-Жанейро, 20–22 июня 2012 года) «Будущее, которого мы хотим»⁴, в котором было вновь заявлено о важности учета фактора водных ресурсов в контексте устойчивого развития, а также подчеркнута чрезвычайная важность водоснабжения и санитарии в рамках трех компонентов устойчивого развития;

г) способствовать осуществлению резолюции 64/24 Всемирной ассамблеи здравоохранения «Питьевая вода, санитария и здоровье», в которой признается, что Протокол является основополагающим инструментом безопасного водопользования и охраны здоровья человека, и содержится настоятельный призыв к государствам-членам обеспечивать поступательное осуществление права человека на воду и санитарии;

¹ Доклад Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе ее двадцать первой сессии, Париж, 30 ноября – 13 декабря 2015 года (FCCC/CP/2015/10/Add.1, приложение).

² Резолюция 69/313, приложение.

³ Резолюция 69/283, приложение II.

⁴ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

е) направлена на достижение региональной приоритетной задачи по воде и санитарии, которая была принята европейскими государствами-членами на пятой Конференции министров «Окружающая среда и здоровье» в рамках Пармской декларации по окружающей среде и охране здоровья 2010 года (Пармская декларация)⁵, в частности в связи с задачей обеспечить «для всех детей доступ к безопасному водоснабжению и санитарным удобствам дома, в дошкольных детских учреждениях, школах, медицинских учреждениях и местах рекреационного водопользования к 2020 году», а также задачей использовать «принципы и положения Протокола по проблемам воды и здоровья в качестве обоснования и прогрессивного инструмента для разработки интегрированных стратегий по вопросам управления водными ресурсами и здоровья, которые должны быть направлены на решение обусловленных изменением климата проблем в сфере обеспечения безопасного водоснабжения»;

ф) способствовать реализации Основ европейской политики и стратегии для XXI века «Здоровье 2020»⁶ Европейского регионального бюро Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ/Европа), в которых изложена повестка дня по реализации действий правительствами и обществом, направленных на улучшение здоровья, повышение благосостояния, укрепление потенциала общественного здравоохранения, сокращение масштабов неравенства в области здравоохранения и создание резильентных сообществ.

В. Методы работы

5. Программа работы на 2017–2019 годы направлена на продолжение работы, проведенной в рамках предыдущих программ работы, с опорой на полученные к настоящему времени достижения. В целом виды деятельности по разным программным областям будут способствовать Сторонам, субъектам, не являющимся Сторонами, и другим участникам в их усилиях по достижению поступательного прогресса, начиная обеспечением информированности, созданием базы фактологических данных и наращиванием технического потенциала и кончая реализацией разработанной на их основе политики.

6. Жизненно важное значение для успешного осуществления программы работы имеют синергизм и партнерские связи. Осуществление различных видов деятельности:

а) будет опираться на многосторонние тематические взаимосвязи между разными программными областями, обусловленные существом вопросов, охватываемых Протоколом, и способствовать синергизму всех видов деятельности по осуществлению с целью обеспечения наиболее затратноэффективного использования имеющихся ресурсов;

⁵ См. EUR/55934/5.1 Rev.2. Можно ознакомиться по адресу <http://www.euro.who.int/en/media-centre/events/events/2010/03/fifth-ministerial-conference-on-environment-and-health/documentation/parma-declaration-on-environment-and-health> (доступ – 14 апреля 2016 года).

⁶ *Здоровье 2020: Основы европейской политики и стратегия для XXI века* (Копенгаген, Европейское региональное бюро Всемирной организации здравоохранения, 2013 год). Можно ознакомиться по адресу <http://www.euro.who.int/en/health-topics/health-policy/health-2020-the-european-policy-for-health-and-well-being/publications/2013/health-2020.-a-european-policy-framework-and-strategy-for-the-21st-century-2013> (доступ – 14 апреля 2016 года).

b) обеспечит обмен информацией, координацию работы в рамках Конвенции по водам, других соответствующих международных природоохран-ных соглашений и процесса «Окружающая среда для Европы»;

c) затронет секторы, не связанные с проблематикой окружающей сре-ды и здоровья, в целях повышения информированности и принятия в их рамках обязательств по воде, санитарии и здоровью и их вовлечения в осуществление программы работы.

7. Деятельность по разным программным областям позволит обеспечить координацию с работой по установлению целевых показателей и осуществле-нию мер, с тем чтобы знания, опыт и потенциал, накопленные в разных обла-стях, могли быть воплощены в процессе установления целевых показателей в соответствии со статьей 6 Протокола.

8. Достижение указанных выше целей и реализация деятельности, преду-смотренной в программе работы, зависят от наличия средств для покрытия за-трат на эту деятельность, включая затраты на людские ресурсы в совместном секретариате.

II. Органы, ответственные за осуществление программы работы

9. Бюро Совещания Сторон будет осуществлять надзор за выполнением и осуществлением задач, связанных с повышением эффективности осуществле-ния Протокола, как это указано в правиле 20 правил процедур (см. ECE/MP.WH/2/Add.1–EUR/06/5069385/1/Add.1). В число основных обязан-ностей Бюро входит следующее: а) принятие мер по дальнейшей разработке программы работы, ее корректировке согласно меняющимся обстоятельствам и недопущение в максимально возможной степени дублирования деятельности, касающейся воды и здоровья человека, с другими органами Организации Объ-единенных Наций и прочими международными организациями; б) выступление с инициативами по повышению эффективности реализации Протокола; и c) принятие соответствующих мер с целью содействия осуществлению про-граммы работы.

10. В соответствии со своим кругом ведения Рабочая группа по проблемам воды и здоровья будет отвечать за общий контроль осуществления программы работы. Она будет рассматривать и оценивать ход работы по осуществлению Протокола, предлагать изменения к программе работы с целью адаптации к ме-няющимся условиям и представлять доклады Совещанию Сторон.

11. Целевая группа по установлению целевых показателей и отчетности бу-дет осуществлять те разделы программы работы, которые связаны с реализаци-ей и соблюдением статей 6 и 7 Протокола.

12. Комитет по вопросам соблюдения будет отвечать за рассмотрение соблю-дения Сторонами их обязательств по Протоколу в соответствии с решением I/2 о рассмотрении соблюдения (ECE/MP.WH/2/Add.3–EUR/06/5069385/1/Add.3).

13. В соответствии со статьей 16 Протокола Совещание Сторон наладит тесное сотрудничество и будет развивать совместную деятельность с Совещанием Сторон Конференции по водам и соответствующими международными правительственными и неправительственными организациями (НПО) и учреждениями, включая сотрудничающие центры Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

14. Стороны приветствуют участие молодежи в работе Совещания Сторон и вспомогательных органов Протокола, в том числе в осуществлении программы работы. Для облегчения такого участия Сторонам рекомендуется оказывать поддержку участию представителей молодежи в этих совещаниях.

15. В соответствии со статьей 17 Протокола совместный секретариат Европейской экономической комиссии (ЕЭК)–ВОЗ/Европа будет оказывать содействие упомянутым выше органам и поддержку осуществлению деятельности по программе работы при условии наличия ресурсов и в соответствии с положениями подписанного ЕЭК–ВОЗ/Европа меморандума о взаимопонимании по вопросу о согласовании распределения обязанностей по выполнению секретариатских функций по Протоколу от 21 июня 2013 года.

III. Области работы и виды деятельности

A. Программная область 1 – Совершенствование управления по проблемам воды и здоровья: поддержка в установлении целевых показателей и мер по их достижению

Ответственный орган: Целевая группа по установлению целевых показателей и отчетности.

Стороны-руководители: Румыния и Швейцария.

Цели и ожидаемые результаты: повышение эффективности осуществления основных положений Протокола, касающихся установления целевых показателей и представления отчетности в соответствии со статьями 6 и 7, на основе следующих мер:

а) поддержка усилий Сторон и других государств по установлению целевых показателей и целевых сроков в соответствии со статьей 6, а также по принятию планов действий и осуществлению мер для достижения установленных целевых показателей, включая оказание содействия осуществлению *Руководящих принципов по установлению целевых показателей, оценки прогресса и отчетности*⁷;

б) содействие налаживанию сетевого сотрудничества и обмена опытом на региональном и субрегиональном уровнях в целях обмена информацией о накопленном опыте и надлежащей практике, решения общих проблем и оценки выгод, связанных с осуществлением Протокола;

⁷ Публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.10.II.E.12. Можно ознакомиться по адресу <http://www.unecsc.org/index.php?id=11644> (доступ – 14 апреля 2016 года).

с) повышение информированности о важности участия общественности в осуществлении Протокола, в частности в процессе установления целевых показателей и целевых сроков, а также принятии планов действий и мер по осуществлению согласно статье 6 Протокола и в рассмотрении и оценке прогресса согласно статье 7, в том числе путем содействия пониманию и использованию *Руководства по участию общественности в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья* (ECE/MP.WH/9)⁸;

д) обеспечение координации с деятельностью, проводимой в других программных областях, с целью содействия воплощению полученных в их рамках выводов и рекомендаций в возможные целевые показатели и меры;

е) оказание поддержки Сторонам и другим государствам в воплощении целей и задач Повестки дня на период до 2030 года и других глобальных и региональных обязательств в национальные целевые показатели и действия;

ф) оказание помощи в укреплении потенциала Сторон и других государств в области отчетности, в том числе путем приведения отчетности согласно Протоколу в соответствие с процессом представления отчетности согласно Повестке дня на период до 2030 года.

Взаимосвязи с Повесткой дня на период до 2030 года: целевые области согласно статье 6 Протокола связаны со всеми относящимися к воде, санитарии и здоровью задачами в рамках ЦУР. Эта программная область будет оказывать поддержку достижению на панъевропейском уровне целей, определенных Повесткой дня на период до 2030 года, включая определение национальных приоритетов и принятие национальных «дорожных карт» по осуществлению этих обязательств.

Возможные партнеры: организация «Армянские женщины за здоровье и здоровую окружающую среду»; национальные диалоги по вопросам политики в области комплексного управления водными ресурсами и водоснабжения и санитарии, проводимые «Водной инициативой Европейского союза в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии» в соответствии с Конвенцией по водам (национальные диалоги по вопросам политики); сеть стран Северной Европы/Балтийского региона по проблемам воды и здоровья; сотрудничающий центр ВОЗ при Боннском университете, Германия; и штаб-квартира ВОЗ (включая Совместную программу мониторинга, водоснабжения и санитарии (СПМ) ВОЗ/Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), программу по выпуску доклада «Глобальные анализы и оценка санитарии и питьевой воды» (ГЛААС) Механизма «ООН-водные ресурсы» и Глобальную инициативу по расширению мониторинга (ГИРМ)).

1. Установление целевых показателей и меры по их достижению

Целевая группа по установлению показателей и отчетности окажет поддержку усилиям Сторон и других государств по установлению целевых показателей и целевых сроков в соответствии со статьей 6 Протокола и принятию планов действий, а также осуществлению мер по достижению таких целевых показателей. В частности, Целевая группа:

⁸ Можно ознакомиться по адресу <http://www.unesc.org/?id=34075> (доступ – 14 апреля 2016 года).

а) уделит основное внимание наращиванию потенциала Сторон и других государств по решению конкретных вопросов и общих проблем, связанных с установлением целевых показателей и осуществлением мер, определенных в рамках региональных, субрегиональных и национальных рабочих совещаний и на основе анализа итогов третьего цикла представления отчетности согласно статье 7. В этой связи на ежегодных совещаниях Целевой группы будут проводиться тематические обмены, например по вопросам, касающимся взаимосвязей между Протоколом и Повесткой дня на период до 2030 года и последствий для установления целевых показателей работы, проводимой в других программных областях;

б) окажет дальнейшую поддержку организации по конкретным просьбам национальных и субрегиональных рабочих совещаний в поддержку установления показателей, осуществления мер и участия общественности в осуществлении Протокола, в том числе путем содействия обмену опытом и плодотворному обмену идеями между странами. Целевая группа будет и впредь укреплять синергизм между национальными диалогами по вопросам политики в рамках Конвенции по водам;

в) продолжит работу по пропаганде надлежащей практики в области установления целевых показателей и осуществления мер, в том числе путем содействия сотрудничеству между Сторонами и соответствующими органами с целью удовлетворения конкретных национальных потребностей одной Стороны с помощью экспертных знаний, имеющихся у другой Стороны;

г) будет содействовать обмену информацией о накопленном опыте и результатах анализа выгод, итогов и конкретных результатов, полученных в процессе осуществления Протокола на национальном и региональном уровнях;

д) разработает методическую брошюру по вопросу о том, как подходить к трансформации положений Повестки дня на период до 2030 года в национальные целевые показатели, устанавливаемые согласно Протоколу.

2. Укрепление потенциала по представлению отчетности

Целевая группа по установлению целевых показателей и отчетности:

а) продолжит оказание поддержки повышению качества отчетности согласно статье 7 на региональном уровне, в том числе в рамках изучения возможности по разработке электронного средства для представления отчетности;

б) будет повышать осведомленность и проводить обмен знаниями о взаимосвязях между системой представления отчетности согласно Протоколу и рамочным механизмом мониторинга Повестки дня на период до 2030 года. Она и далее будет поддерживать связи с СПМ ВОЗ/ЮНИСЕФ, ГЛААС и ГИРМ;

в) продолжит оказание помощи Сторонам в соблюдении обязательств, касающихся представления отчетности по статье 7, и разработает для секретариата руководящие указания в отношении подготовки регионального доклада об осуществлении, в котором будет отражен достигнутый на региональном уровне прогресс, на основе национальных кратких докладов, представленных до начала пятой сессии Совещания Сторон.

В. Программная область 2 – Профилактика связанных с водой заболеваний и сокращение масштабов их распространения

Стороны-руководители: Беларусь и Норвегия.

Цели и ожидаемые результаты: оказание поддержки Сторонам и другим государствам в осуществлении статьи 8 Протокола, в частности в целях: а) укрепления национального потенциала по поддержанию и сохранению бдительности систем наблюдения и раннего оповещения о связанных с водой заболеваниях, обеспечению готовности и планированию на случай чрезвычайных ситуаций, а также реагированию и изучению обстановки в случае вспышки таких заболеваний; б) оказания странам поддержки в формировании эффективных систем наблюдения за качеством питьевой воды.

Виды деятельности по программной области 2 позволят обосновать и облегчить установление целевых показателей в отношении совершенствования систем наблюдения согласно 6 Протокола. Они также приведут к активизации работы по осуществлению статьи 12 Протокола, касающейся совместных и согласованных международных действий, и тем самым поддержат осуществление Международных медико-санитарных правил.

Взаимосвязи с Повесткой дня на период до 2030 года: эта программная область ориентирована на осуществление и поддержку осуществления задачи 3.3 ЦУР – борьба с переносимыми водой заболеваниями; задачи 3.9 ЦУР – сокращение количества случаев смерти и заболеваний в результате загрязнения и отравления воды; задачи 3.d ЦУР – наращивание потенциала в области раннего предупреждения, снижения рисков и регулирования рисков; а также задачи 6.1 ЦУР – обеспечению доступа к безопасной питьевой воде.

Возможные партнеры: Европейский центр по профилактике заболеваний и борьбе с ними; сеть стран Северной Европы/Балтийского региона по проблемам воды и здоровья; сотрудничающие центры ВОЗ (при Боннском университете, Германия; при Инспекции питьевой воды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии; при «Научно-исследовательском институте водного цикла» (НИИВЦ), Нидерланды; и при Университете Суррея (Соединенное Королевство); и штаб-квартира ВОЗ.

1. Укрепление потенциала по наблюдению за связанными с водой заболеваниями и управлению их вспышками

Будет проводиться следующая работа:

а) дальнейшая разработка учебных модулей по теме наблюдения за связанными с водой заболеваниями, которые прошли первоначальную проверку в рамках предыдущей программы работы, включая создание веб-сайта, где к соответствующим материалам будет открыт доступ на английском и русском языках;

б) оказание поддержки национальной деятельности по наращиванию потенциала специалистов в области общественного здравоохранения и санитарного состояния окружающей среды по вопросам наблюдения за связанными с водой заболеваниями и управлению их вспышками на основе рекомендаций, включенных в принятые руководящие документы и имеющиеся учебные модули, посвященные наблюдению за связанными с водой заболеваниями;

с) пересмотр технического руководящего документа по наблюдению за связанными с водой заболеваниями на основе технического обзора, консультаций с экспертами и полученных откликов и уроков, извлеченных по итогам проведенных национальных мероприятий по наращиванию потенциала; в него также будут включены почерпнутые из практики исследования примеров надлежащей практики;

д) создание учетного списка экспертов в области связанных с водой заболеваний, эпидемиологических исследований и управления вспышками переносимых водой заболеваний и лабораторных испытаний в поддержку реагирования на национальном уровне на вспышки заболеваний и чрезвычайные ситуации.

2. Укрепление потенциала по внедрению подходов, основанных на анализе рисков, в наблюдении за качеством питьевой воды

Будет проводиться следующая работа:

а) разработка информационно-пропагандистских и руководящих материалов, касающихся принципов применения подходов, основанных на анализе рисков, в наблюдении за качеством питьевой воды, в том числе материалов, посвященных применению таких подходов в контексте сельских районов (совместно с программной областью 4). Соответствующие документы будут подготовлены на основе концепций Руководящих принципов ВОЗ по качеству питьевой воды и будут посвящены определению характерных для стран приоритетных параметров качества воды, по которым проводится регулярный мониторинг. В поддержку разработки материалов будут проведены консультации с экспертами;

б) проведение на национальном и субрегиональном уровнях информационно-пропагандистских мероприятий и мероприятий по наращиванию потенциала с целью формирования потенциала Сторон и других государств и поддержки их долгосрочных усилий по интегрированию в нормативное регулирование и практику подходов, основанных на анализе рисков.

С. Программная область 3 – Водоснабжение, санитария и гигиена в институциональных условиях

Стороны-руководители и страна-руководитель: Венгрия, Республика Молдова и Грузия.

Цели и ожидаемые результаты: повышение качества услуг, связанных с водоснабжением, санитарией и гигиеной (ВСГ) в институциональных условиях, в частности в школах и медицинских учреждениях (МУ), в качестве новой приоритетной задачи для панъевропейского региона. Оказание помощи Сторонам и другим государствам в: а) приоритизации, мониторинге и повышении качества услуг, связанных с ВСГ в институциональных условиях; б) налаживании эффективного сотрудничества с системами образования и здравоохранения в целях содействия повышению показателей в области здравоохранения и образования и качества медицинских услуг; и в) в процессе воплощения региональных и глобальных обязательств в области ВСГ в институциональных условиях в национальные целевые показатели и действия в соответствии со статьей 6 Протокола.

Программная область 3 направлена на поддержку осуществления глобального плана действий ВОЗ по ВСГ в МУ и поставленной в Пармской декларации региональной приоритетной задачи 1 по обеспечению для всех детей доступа к безопасному водоснабжению и санитарным удобствам, среди прочего, в детских учреждениях, дошкольных детских учреждениях, школах и МУ. Протокол открывает возможности для реализации этих программных документов и является платформой для диалога по вопросам политики и выполнения странами своих лидерских функций в рамках осуществления на региональном уровне. Работа по этой программной области также дополняет усилия, прилагаемые по линии инициатив, направленных на создание школ с наиболее благоприятными условиями для детей и экологически устойчивых систем здравоохранения.

Взаимосвязи с Повесткой на период до 2030 года: эта программная область ориентирована на поддержку осуществления задачи 2.2 ЦУР – покончить со всеми формами недоедания; задачи 3.2 ЦУР – положить конец предотвратимой смертности новорожденных и детей в возрасте до пяти лет; задачи 3.3 ЦУР – положить конец эпидемиям тропических болезней и обеспечить борьбу с заболеваниями, передаваемыми через воду; задачи 3.8 ЦУР – обеспечить доступ к качественным основным медико-санитарным услугам; задачи 4а ЦУР – обеспечить безопасную среду обучения для всех; задач 6.1 и 6.2 ЦУР – обеспечить всеобщий доступ к безопасной воде и санитарно-гигиеническим средствам.

Возможные партнеры: Европейская молодежная коалиция за окружающую среду и здоровье; Германское агентство по международному сотрудничеству (ГАМС); секторальная программа «Устойчивая санитария»; Швейцарский проект по воде и санитарии в Республике Молдова; штаб-квартиры и страновые отделения ЮНИСЕФ; сотрудничающий центр ВОЗ при Боннском университете, Германия; штаб-квартира ВОЗ; и организация «Женщины Европы за общее будущее».

1. Улучшение положения в области водоснабжения, санитарии и гигиены в школах

Этой работой будет руководить группа экспертов по ВСГ в школах, которая явится платформой для налаживания региональных сетей сотрудничества.

Будет проводиться следующая работа:

а) проведение региональных и субрегиональных рабочих совещаний по распространению имеющихся фактологических данных о ВСГ в школах, поощрение лидерства и сотрудничества между секторами образования и здравоохранения, содействие обмену информацией о надлежащей практике и содействии установлению целевых показателей, а также учету в политике проблематики ВСГ в школах;

б) разработка практического инструментария для органов, отвечающих за общественное здоровье, с целью совершенствования наблюдения и обеспечения должного мониторинга ВСГ в школах, прежде всего с учетом потребностей и восприятия детей, и проведения оценки исходной ситуации и отслеживания постепенного улучшения положения дел;

в) разработка «инструментария по ВСГ» для администраций школ в целях пропаганды надлежащей практики и повышения качества функционирования и технического обслуживания оборудования для ВСГ в школах.

2. Улучшение положения дел в области водоснабжения, санитарии и гигиены в медицинских учреждениях

Будет проводиться следующая работа:

а) поддержка анализа исходной ситуации с ВСГ в медицинских учреждениях двух стран с целью подготовки информационной основы для установления целевых показателей и планирования действий на национальном уровне. Анализ, среди прочего, будет связан с обзором национального законодательства, регламентов и стандартов, оценкой состояния ВСГ в медицинских учреждениях разных типов и уровней, а также выявлением «узких мест» и приоритетных потребностей, включая рассмотрение опасностей для окружающей среды, создаваемых применяемой в медицинских учреждениях практикой удаления сточных вод;

б) организация регионального рабочего совещания, посвященного ВСГ в медицинских учреждениях, на котором будет рассмотрен вопрос о повышении лидирующей роли сектора здравоохранения и принято обращение о реализации на национальном уровне действий в области ВСГ и оказании поддержки интегрированию этой проблематики в процесс установления целевых показателей и меры политики;

в) поддержка экспериментальных проектов в отобранных медицинских учреждениях с уделением первоочередного внимания применению основанного на анализе рисков инструментария ВОЗ по совершенствованию и поддержанию уровня услуг в области ВСГ, а также разработка планов по повышению их качества и предоставлению в масштабах панъевропейского региона.

D. Программная область 4 – Малые системы водоснабжения и санитарии

Стороны-руководители: Германия и Сербия.

Цели и ожидаемые результаты: целями программной области 4 являются: а) повышение внимания на уровне политики малым системам водоснабжения и санитарии; б) поддержка интегрирования проблематики малых систем водоснабжения и санитарии в политику и применения в проводимой на национальном уровне деятельности по их нормативному регулированию, управлению ими и наблюдению за ними подходов, основанных на надлежащей практике; и в) оказание Сторонам и другим государствам помощи в расширении доступа к функционирующим на принципах безопасности, устойчивости и справедливости системам питьевого водоснабжения и санитарии в сельских районах, небольших городах и пригородных районах.

Деятельность по этой программной области позволит укрепить информационную основу рассмотрения вопроса о малых системах водоснабжения и санитарии и способствовать установлению целевых показателей согласно статье 6. Дополнительные области деятельности внесут вклад в повышение качества фактологических данных по этой теме на страновом уровне и в расширение масштабов применения подходов к планированию водной и санитарной безопасности на уровне политики и на практике.

Взаимосвязи с Повесткой на период до 2030 года: эта программная область ориентирована на поддержку осуществления задачи 3.3 ЦУР – борьба с заболеваниями, передаваемыми через воду; задач 6.1–6.3 ЦУР – обеспечение всеобщего равноправного доступа к безопасным услугам водоснабжения и санитарии; и задачи 6.b ЦУР – поддержка и укрепление участия местных общин в повышении качества управлением водой и санитарии.

Возможные партнеры: Европейская комиссия; Альянс по проблеме воды и санитарии Кыргызстана; МАМА-86; сеть стран Северной Европы/Балтийского региона по проблемам воды и здоровья; Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР); «Оксфам»; Региональный экологический центр для Центральной Азии; сотрудничающие центры ВОЗ (при Международном центре водных ресурсов и санитарии (ИРК), Нидерланды; при Инспекции питьевой воды, Соединенное Королевство; и при Федеральном институте науки и технологии воды (ФИНТВ), Швейцария); штаб-квартира ВОЗ; организация «Женщины Европы за общее будущее».

1. Укрепление потенциала в области разработки политики

Будет проведена следующая работа:

а) пропаганда инструментария и надлежащей практики в поддержку разработки национальных «дорожных карт», мер политики, нормативных актов и программ, направленных на улучшение ситуации с малыми системами водоснабжения и санитарии, путем проведения консультаций, а также национальных и субрегиональных рабочих совещаний по наращиванию потенциала для национальных директивных и местных органов. Эта деятельность также будет проводиться в поддержку анализа пробелов и потребностей в целях улучшения положения дел с малыми системами водоснабжения и санитарии и будет ориентировать Стороны на рассмотрение малых систем водоснабжения и санитарии в качестве области для установления целевых показателей в соответствии со статьей 6;

б) наращивание потенциала, обмен информацией о надлежащей практике и инструментарии по обеспечению устойчивого финансирования малых систем водоснабжения и санитарии, их пропаганда, в том числе разработка руководящего документа на английском и русском языках с кратким изложением основных принципов исчисления затрат на малые системы водоснабжения и санитарии и устойчивого финансирования оказываемых ими услуг.

2. Совершенствование фактологической базы и реализация демонстрационных проектов на местах

Будет проводиться следующая работа:

а) оказание помощи Сторонам и другим государствам в проведении анализа сложившегося положения в качестве основы для установления целевых показателей и разработки национальных стратегий по совершенствованию малых систем водоснабжения и санитарии, например путем проведения оперативных репрезентативных оценок на национальном или субнациональном уровнях в отношении преобладающих видов и преобладающего состояния малых систем водоснабжения и санитарии;

б) поддержка реализации на местах проектов по совершенствованию планирования, эксплуатации и управления в области малых систем водоснабжения и санитарии с уделением особого внимания развитию потенциала и осуществлению комплексных планов по обеспечению водной и санитарной безопасности в сельских районах (совместно с программной областью 5).

3. Создание региональных сетей сотрудничества

Будет проводиться работа по оказанию дальнейшей поддержки созданию региональных сетей сотрудничества и межстрановому сотрудничеству, в том числе путем проведения учебных поездок и облегчения доступа для Сторон и других государств к Международной сети ВОЗ для маломасштабного общинного водоснабжения.

Е. Программная область 5 – Безопасное и эффективное управление системами водоснабжения и санитарии

Стороны-руководители и организация-руководитель: Босния и Герцеговина, Нидерланды, Международная водная ассоциация (МВА).

Цели и ожидаемые результаты: оказание поддержки Сторонам и другим государствам в обеспечении безопасного и эффективного управления услугами водоснабжения и санитарии путем укрепления национального потенциала в области устойчивого управления водными ресурсами и расширение масштабов применения основанных на анализе рисков подходов к управлению, включая рассмотрение воздействий связанных с водой стихийных бедствий на здоровье человека и окружающую среду. Соответствующая деятельность будет направлена на оказание поддержки совершенствованию управления услугами водоснабжения и санитарии путем повышения потенциала регулирующих органов и руководящих работников, поощрения сотрудничества и обмена информацией о накопленном опыте в целях защиты окружающей среды и общественного здоровья.

Взаимосвязи с Повесткой дня на период до 2030 года: программная область 5 ориентирована на осуществление и поддержку осуществления задачи 3.3 ЦУР – борьба с заболеваниями, передаваемыми через воду; и задач 6.1–6.3 ЦУР – обеспечение всеобщего доступа к управляемому на принципах безопасности питьевому водоснабжению и надлежащей санитарии, повышение качества воды и сокращение вдвое доли неочищенных сточных вод, а также значительное увеличение масштабов рециркуляции и безопасного повторного использования вод.

Возможные партнеры: Европейский банк реконструкции и развития; Европейская комиссия; Европейская федерация национальных ассоциаций служб водоснабжения и канализации, Глобальное водное партнерство в Центральной и Восточной Европе; Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат); Вагенингенский университет и научно-исследовательский центр; организация «Женщины Европы за общее будущее»; сотрудничающие центры ВОЗ (при ФИНТВ, Швейцария; при ИРК (Нидерланды), при Немецком агентстве окружающей среды, Германия, и при Инспекции питьевой воды, Соединенное Королевство); и штаб-квартира ВОЗ.

1. Расширение работы по принятию планов обеспечения водной и санитарной безопасности

Будет проводиться следующая работа:

a) создание потенциала на национальном, субрегиональном и региональном уровнях по применению подходов на основе плана обеспечения водной безопасности (ПВБ) и плана обеспечения санитарной безопасности (ПСБ) в политике и на практике на основе имеющегося руководства ВОЗ и инструментария, разработанного в рамках Протокола. Создание потенциала и оказание помощи будут направлены непосредственно на усиление интегрирования ПВБ и ПСБ в национальное законодательство и на поддержку разработки в странах «дорожных карт» по расширению сферы охвата планов в долгосрочной перспективе, включая создание потенциала в области экспертизы ПВБ; будут также рассматриваться вопросы, касающиеся малых систем водоснабжения и санитарии (совместно с программной областью 4) и медицинских учреждений и школ (совместно с программной областью 3);

b) поддержка осуществления экспериментальных проектов по принятию комплексных планов обеспечения водной безопасности и санитарной безопасности с уделением особого внимания малым системам водоснабжения и санитарии (совместно с программной областью 4);

c) содействие интегрированию ПВБ и ПСБ в принимаемые решения и политику ПВБ и ПСБ путем установления национальных целевых показателей согласно статье 6 (совместно с программной областью 1);

d) организация регионального симпозиума по экстремальным погодным явлениям и обеспечению безопасности водоснабжения и санитарной безопасности с уделением особого внимания подходам, основанным на ПВБ и ПСБ, в свете изменения климата, наводнений и засух (совместно с программной областью 7 по повышению резильентности к изменению климата).

2. Ориентирование политики и технических усилий на санитарию

Будет проводиться следующая работа:

a) рассмотрение современных вызовов и практики в области управления санитарией, включая повторное использование воды во всем панъевропейском регионе, в рамках исследования, посвященного предварительной оценке. В рамках этого исследования будет изучаться политика, технические и финансовые аспекты, потенциальные риски для здоровья и вызовы, создаваемые глобальными факторами давления, например изменением климата и дефицитом воды, урбанизацией, миграцией и растущим неравенством;

b) организация на основе результатов исследования регионального рабочего совещания по безопасному и эффективному управлению санитарией, включая повторное использование сточных вод, с целью обсуждения приоритетных потребностей и действий в рамках Протокола и содействия обмену знаниями и опытом. В рабочем совещании примут участие практические работники и разработчики политики государственного и частного секторов, специализирующиеся на управлении санитарией, здравоохранением, водными ресурсами и окружающей средой;

с) на основе выявленных на региональном рабочем совещании потребностей группа экспертов по санитарии подготовит базовые руководящие указания для разработки будущей политики и/или технического руководства и инструментария по практическому осуществлению Протокола (например, инструментария для самооценки);

д) уделение особого внимания и оказание соответствующей поддержки определению мер политики и соответствующих действий и мерам по содействию принятию целевых показателей в соответствии со статьей 6 с целью удовлетворения выявленных потребностей. Соответствующие виды деятельности будут разработаны совместно с разработкой видов деятельности в рамках программных областей 1 по установлению целевых показателей, 4 по малым системам водоснабжения и санитарии, 6 по равному доступу к воде и санитарии и 7 по повышению резильентности к изменению климата, в частности в городских районах.

Г. Программная область 6 – Равный доступ к воде и санитарии: воплощение права человека на воду и санитарии на практике

Стороны-руководители: Франция и Венгрия.

Цели и ожидаемые результаты: деятельность в рамках программной области 6 будет оказывать поддержку осуществлению положения Протокола об обеспечении всеобщего доступа к воде и санитарии, в том числе для лиц, находящихся в неблагоприятном положении, или лиц, страдающих от социального отчуждения (статья 5), и тем самым поступательному осуществлению права человека на воду и санитарии. В рамках этой программной области будет осуществляться следующая работа:

а) уделение приоритетного внимания аспектам равенства в процессе разработки политики, связанной с предоставлением услуг в области водоснабжения и санитарии;

б) внесение вклада в подготовку исследований, посвященных изучению исходных условий в области равенства доступа к воде и санитарии для информирования разработчиков политики и принятия в странах мер по улучшению положения;

с) укрепление потенциала по решению проблем и принятию возможных решений для обеспечения равного доступа в панъевропейском регионе.

Соответствующая деятельность будет способствовать укреплению фактологической основы и созданию благоприятных условий для рассмотрения аспектов равенства при установлении целевых показателей в соответствии со статьей 6 (совместно с программной областью 1) и дополнит деятельность по малым системам водоснабжения и санитарии в рамках программной области 4.

Взаимосвязи с Повесткой дня на период до 2030 года: эта программная область ориентирована на поддержку осуществления задачи 1.4 ЦУР – обеспечение того, чтобы все мужчины и женщины, особенно малоимущие и уязвимые, имели равный доступ к базовым услугам; задачи 4а ЦУР – обеспечение безопасной среды обучения для всех; задачи 6.1 ЦУР – обеспечение всеобщего и равноправного доступа к безопасной и недорогой питьевой воде для всех; задачи 6.2 ЦУР – обеспечение всеобщего доступа к надлежащим санитарно-гигиеническим средствам при уделении особого внимания потребностям женщин и де-

вочек и лиц, находящихся в уязвимом положении; и задачи 11.1 ЦУР – обеспечению всеобщего доступа к достаточному, безопасному и недорогому жилью и основным услугам и благоустройству трущоб.

Возможные партнеры: «Аквафед»; «ЕвроВода»; Европейская комиссия; МВА; Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; Специальный докладчик по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарии; Механизм «ООН-Вода»; штаб-квартира ВОЗ; национальные правозащитные учреждения и НПО, проводящие работу по обеспечению доступа к воде и санитарии, включая «УотерЛекс», МАМА-86 и организацию «Журналисты за права человека»; и соответствующие сети городов.

1. Накопление знаний о положении в области равного доступа к воде и санитарии путем проведения оценок и повышения информированности

Будет проводиться следующая работа:

а) расширение масштабов применения механизма для оценки равного доступа⁹ и поддержка анализа исходных условий в процессе обеспечения равенства доступа к воде и санитарии на национальном и местном уровнях;

б) содействие обмену опытом проведения процесса оценки путем обмена опытом, накопленным странами или муниципалитетами, которые уже провели самооценку, со странами или муниципалитетами, желающими провести самооценку с использованием механизма для оценки равного доступа;

в) дальнейшая разработка учебных материалов по проблематике равного доступа к воде и санитарии на основе публикации «Никто не обойден вниманием: передовые практики обеспечения равного доступа к воде и санитарии в панъевропейском регионе»¹⁰, а также расширения знаний и опыта в этой области работы;

г) содействие повышению осведомленности на политическом уровне о существующем неравенстве на основе итогов национальных или местных самооценок и повышение осведомленности о необходимости мер по решению этой проблемы, в частности путем организации заседаний, посвященных этой теме, в рамках международных мероприятий (например, в ходе Всемирной недели воды и Всемирного водного форума) и национальных рабочих совещаний, а также путем распространения выводов в отношении существующих платформ.

2. Содействие принятию мер по обеспечению равного доступа к воде и санитарии

Будет проводиться следующая работа:

а) оказание поддержки разработке национальных или местных планов действий по обеспечению равного доступа в целях устранения неравенства в

⁹ Механизм для оценки равного доступа: поддержка процесса разработки политики для обеспечения права человека на воду и санитарии (ECE/MP.WH.8). Можно ознакомиться по адресу <http://www.unecse.org/?id=34032> (доступ – 14 апреля 2016 года).

¹⁰ Публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.12.II.E.5. Можно ознакомиться по адресу <http://www.unecse.org/?id=29170>.

доступе к воде и санитарии на основе «Стратегической записки по разработке планов действий, направленных на обеспечение равного доступа к воде и санитарии» (в настоящее время работа над ней близится к завершению). Эти планы действий будут сформированы на основе итогов национальных или местных самооценок равного доступа, а также других источников информации (например, докладов ГЛААС Механизма «ООН-Вода» и страновых дозье или выводов проводимых СПМ ВОЗ/ЮНИСЕФ оценок равенства в разбивке по уровню дохода). Планы действий будут способствовать включению аспектов, относящихся к равному доступу, в стратегии или программы разных секторов (например, по воде, здоровью, социальной защите, региональному развитию или образованию), а также установлению целевых показателей в соответствии со статьей 6 по ликвидации неравенства;

b) обмен извлеченными уроками и пропаганда надлежащей практики в процессе разработки планов действий по обеспечению равного доступа и осуществления мер, направленных на расширение равного доступа, в рамках группы экспертов по равному доступу и тематических региональных, субрегиональных и национальных рабочих совещаний.

Г. Программная область 7 – Повышение резильентности к изменению климата

Сторона-руководитель: Испания.

Цели и ожидаемые результаты: повышение резильентности сообществ к связанным с водой заболеваниям и другим последствиям, вызываемым изменением климата, прежде всего в городских районах. Программная область 7 будет непосредственно нацелена на формирование осведомленности, сбор фактологических данных и создание потенциала в интересах решения проблемы дефицита воды и повторного использования воды в сельском хозяйстве в более широком контексте управления водными ресурсами.

Эта деятельность будет опираться на ранее проведенную в рамках Протокола работу по обеспечению водоснабжения и санитарии в условиях экстремальных погодных явлений и адаптации к изменению климата и будет направлена на ее дальнейшее расширение. Будут предприняты дополнительные усилия по содействию применению *Руководства по водоснабжению и санитарно-профилактическим мероприятиям в условиях экстремальных погодных явлений*¹¹ с уделением особого внимания наращиванию потенциала в области планирования готовности к таким явлениям.

Будут прилагаться усилия по достижению синергизма с деятельностью Комитета ЕЭК по жилищному хозяйству и землепользованию по резильентным и здоровым населенным пунктам, с деятельностью Конвенции по водам по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах и деятельностью Европейского процесса «Окружающая среда и здоровье» в отношении городов и изменения климата, а также сети ВОЗ «Здоровые города».

¹¹ Копенгаген, Европейское региональное бюро Всемирной организации здравоохранения, 2011 год. Можно ознакомиться по адресу <http://www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/water-and-sanitation/protocol-on-water-and-health/ongoing-work/development-of-guidance/guidance-on-water-supply-and-sanitation-in-extreme-weather-events> и <http://www.unece.org/index.php?id=29338> (доступ – 14 апреля 2016 года).

Ввиду своего междисциплинарного характера вопрос о резильентности к изменению климата будет также интегрирован в деятельность, организуемую в рамках программных областей Протокола.

Взаимосвязи с Повесткой дня на период до 2030 года: эта программная область ориентирована на поддержку осуществления задач 6.3 ЦУР – увеличение масштабов рециркуляции и безопасного повторного использования сточных вод; задачи 6.4 ЦУР – повышение эффективности водопользования, обеспечение устойчивого забора и подачи пресной воды для решения проблемы нехватки воды; задачи 11.5 ЦУР – сокращение числа погибших и пострадавших и уменьшение прямого экономического ущерба в результате бедствий, в том числе связанных с водой, при уделении особого внимания защите малоимущих и уязвимых групп населения; и ЦУР 13 – борьба с изменением климата и его последствиями. Она также поможет осуществлению Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий и Парижского соглашения.

Возможные партнеры: Европейская комиссия; Международная водная ассоциация; ОЭСР; Хабитат-ООН; Международная стратегия Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий (МСУОБ); штаб-квартира ВОЗ; и Всемирная метеорологическая организация.

1. Нарращивание потенциала для решения проблемы дефицита воды и связанных с ним последствий для здоровья человека

В сотрудничестве с Конвенцией по водам будет проводиться работа по наращиванию потенциала национальных и местных органов власти, а также операторов систем водоснабжения, по управлению дефицитом воды и, в частности, предотвращению и смягчению соответствующих последствий для здоровья человека. Будет организовано региональное рабочее совещание по рассмотрению фактологических данных, относящихся к последствиям дефицита воды, и выявлению надлежащей практики и извлеченных уроков в области управления водными ресурсами, включая повторное использование воды в целях решения проблемы дефицита воды на институциональном, политическом, научном и технологическом уровнях. В связи с осуществлением этой деятельности будут прилагаться усилия по налаживанию сотрудничества с программной областью 5 (безопасное и эффективное управление системами водоснабжения и санитарии).

2. Обмен опытом по вопросу о повышении резильентности к изменению климата в городских районах

В целях оказания помощи Сторонам и другим государствам в повышении резильентности систем водоснабжения и санитарии к воздействиям изменения климата в городских районах будут организованы следующие мероприятия:

а) региональное рабочее совещание по таким вопросам, как готовность к бедствиям и реагирование на них, адаптация, управление сточными водами, рециркуляция и повторное использование воды. Это рабочее совещание будет организовано совместно с Комитетом ЕЭК по жилищному хозяйству и землепользованию и другими партнерами; оно станет региональным форумом по содействию прогрессу в реализации глобальных рекомендаций и интегрированию научных выводов в применяемые в политике подходы. Оно будет способствовать обмену знаниями и совместному нахождению решений по созданию резильентных к изменению климата систем водоснабжения и санитарии в городских районах путем объединения усилий специалистов в области водного

хозяйства, санитарии и здравоохранения, а также экспертов по городскому планированию и изменению климата;

b) региональный симпозиум по экстремальным погодным явлениям и безопасным системам водоснабжения и санитарии, на котором будут рассмотрены подходы ПВБ и ПСБ в свете изменения климата, наводнений и засух (в координации с программной областью 5).

Н. Программная область 8 – Помощь в поддержку осуществления на национальном уровне

Ответственный орган: Бюро и совместный секретариат.

Цели и ожидаемые результаты: оказание помощи Сторонам и другим государствам в установлении целевых показателей, разработке планов действий и осуществлении мер по их выполнению путем предоставления по просьбе и при условии наличия ресурсов поддержки на национальном уровне с учетом местной специфики. Деятельность в рамках программной области 8 окажет поддержку деятельности в рамках программной области 1 и будет способствовать применению подходов и инструментов, разработанных в рамках программных областей 2–7, включая наращивание потенциала и обмен информацией о надлежащей практике. В ходе этого процесса будет оказана поддержка странам, которые не установили целевых показателей.

Взаимосвязи с Повесткой дня на период до 2030 года: эта программная область имеет прямое отношение к задаче 6а ЦУР, которая заключается в расширении международного сотрудничества и поддержки в деле укрепления потенциала развивающихся стран в осуществлении деятельности и программ, относящихся к воде и санитарии.

Возможные партнеры: национальные диалоги по вопросу политики в рамках Конвенции по водам; глобальные и региональные финансовые учреждения и соответствующие международные организации, доноры и учреждения по вопросам развития.

1. Использование существующих платформ для пропаганды Протокола

Такие существующие платформы, как национальные диалоги по вопросам политики в рамках Конвенции по водам и двухгодичные соглашения о сотрудничестве между министерствами здравоохранения и ВОЗ/Европа, будут и впредь задействованы для обеспечения поддержки со стороны правительств процесса присоединения к Протоколу и их готовности участвовать в нем, а также их содействия применению и осуществлению Протокола.

2. Поддержка присоединению, установлению целевых показателей и осуществлению

По просьбе и при условии наличия ресурсов Сторонам или странам, проводящим работу по присоединению к Протоколу, будет предоставляться поддержка в целях оказания им помощи в оценке потребностей, установлении целевых показателей и целевых сроков, а также поддержка их усилиям по осуществлению.

I. Программная область 9 – Процедура соблюдения

Ответственный орган: Комитет по вопросам соблюдения.

Цель, ожидаемые итоги и предстоящая работа: Комитет по вопросам соблюдения будет осуществлять свою деятельность в соответствии с решением I/2 Совещания Сторон о соблюдении и будет проводить мониторинг осуществления и соблюдения Протокола и оказывать в этой связи содействие. Кроме того, Комитет будет оказывать содействие Сторонам в рамках процесса консультаций в соответствии с кругом ведения с поправками, внесенными Комитетом на его десятом совещании (Женева, 25 ноября 2014 года).

Обзор потребностей в ресурсах на 2017–2019 годы

(в долл. США)

<i>№</i>	<i>Программная область или деятельность</i>	<i>Страна/орган или организация-руководитель</i>	<i>Доля трудозатрат персонала^a</i>	<i>Статья</i>	<i>Сметные расходы</i>	
	Органы, которые будут осуществлять программу работы	Рабочая группа по проблемам воды и здоровья и Бюро		Поездки имеющих на то право экспертов на совещания Рабочей группы по проблемам воды и здоровья (3 совещания из расчета 18 экспертов на одно совещание)	108 000	
				Поездки имеющих на то право членов Бюро на совещания Бюро (шесть совещаний из расчета два члена на одно совещание)	12 000	
					Поездки сотрудников ВОЗ	10 800
			0,30	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории С-3 в течение трех лет	166 300	
			0,20	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории ОО-4 в течение трех лет	85 700	
			0,12	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-5 в течение трех лет	87 300	
			0,13	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-4 в течение трех лет	79 800	
			0,06	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории ОО-5 в течение трех лет	16 000	
Итого: осуществляющие органы					565 900	
1	Совершенствование управления по проблемам воды и здоровья: поддержка в установлении целевых показателей и мер по их достижению	Целевая группа по установлению целевых показателей и отчетности; совместное руководство Румынии и Швейцарии		Организация не более трех тематических совещаний Целевой группы (поездки не более 18 имеющих на то право экспертов)	108 000	
				Организация не более трех национальных и/или субрегиональных рабочих совещаний для оказания поддержки в установлении целевых показателей и принятии мер по осуществлению	60 000	
				Оказание поддержки в осуществлении деятельности по налаживанию двусторонних контактов (например, поездки национальных экспертов)	12 000	

№	Программная область или деятельность	Страна/орган или организация-руководитель	Доля трудозатрат персонала ^a	Статья	Сметные расходы
				Подготовка анализа выгод, итогов и конкретных результатов, полученных за счет осуществления Протокола на национальном и региональном уровнях	15 000
				Разработка и опубликование буклета-руководства о путях трансформирования положений Повестки дня на период до 2030 года в национальные целевые показатели, устанавливаемые в рамках Протокола	20 000
				Прочие расходы (консультанты, включая расходы на подготовку регионального доклада об осуществлении, перевод кратких докладов, поиск возможностей для разработки электронного средства для представления отчетности и т.д.)	60 000
				Поездки персонала ВОЗ	10 800
			0,40	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории С-3 в течение трех лет	221 800
			0,20	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории ОО-4 в течение трех лет	85 700
			0,03	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-5 в течение трех лет	21 800
			0,04	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-4 в течение трех лет	24 500
			0,01	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории ОО-5 в течение трех лет	2 700
Итого: Программная область 1					642 300
2	Профилактика связанных с водой заболеваний и сокращение масштабов их распространения	Совместное руководство Беларуси и Норвегии		Разработка аннотированных учебных модулей по надзору за заболеваниями, связанными с водой	12 000
				Организация трех национальных мероприятий по укреплению потенциала в области надзора за связанными с водой заболеваниями и принятия необходимых мер при возникновении эпидемии	45 000
				Обзор и пересмотр технического руководящего документа по надзору за связанными с водой заболеваниями, включая два совещания групп экспертов	55 000

№	Программная область или деятельность	Страна/орган или организация-руководитель	Доля тру- дозатрат персонала ^a	Статья	Сметные расходы
				Разработка информационно-пропагандистского документа для директивных органов по надзору за качеством питьевой воды на основе анализа существующих рисков	37 000
				Организация двух субрегиональных и двух национальных информационно-пропагандистских и направленных на укрепление потенциала рабочих совещаний по надзору за качеством питьевой воды на основе анализа существующих рисков	90 000
			0,07	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-5 в течение трех лет	51 000
			0,15	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-4 в течение трех лет	92 000
			0,06	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории ОО-5 в течение трех лет	16 000
Итого: Программная область 2					398 000
3	Водоснабжение, санитария и гигиена в институциональных условиях	Совместное руководство Грузии, Венгрии и Республики Молдова		Организация одного регионального и двух субрегиональных рабочих совещаний по ВСГ в школах	135 000
				Разработка практического инструмента для государственных органов здравоохранения в целях улучшения надзора за ВСГ в школах	20 000
				Разработка «инструментария по ВСГ» для администраций школ	20 000
				Организация одного совещания группы экспертов по ВСГ в школах	25 000
				Поддержка анализа исходной ситуации с ВСГ в медицинских учреждениях двух стран	40 000
				Организация регионального рабочего совещания по ВСГ в медицинских учреждениях	55 000
				Поддержка экспериментальных проектов по ВСГ в МУ: применение основанного на анализе рисков инструментария ВОЗ и разработка планов по улучшению положения в этой области с целью дальнейшего расширения деятельности в масштабах региона	20 000

№	Программная область или деятельность	Страна/орган или организация-руководитель	Доля трудозатрат персонала ^a	Статья	Сметные расходы
			0,06	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-5 в течение трех лет	43 700
			0,11	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-4 в течение трех лет	67 500
			0,05	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории ОО-5 в течение трех лет	13 300
Итого: Программная область 3					439 500
4	Малые системы водоснабжения и санитарии	Совместное руководство Германии и Сербии		Организация двух субрегиональных рабочих совещаний и двух национальных консультаций/рабочих совещаний по малым системам водоснабжения и санитарии	125 000
				Разработка руководящего документа по вопросам устойчивого финансирования малых систем водоснабжения и санитарии на английском и русском языках	30 000
				Поддержка в проведении анализа сложившегося положения (например, с помощью оперативных оценок) в области малых систем водоснабжения и санитарии в выбранной стране в качестве основы для установления целевых показателей и разработки стратегий улучшения положения	35 000
				Поддержка в осуществлении полевого проекта по разработке комплексных планов обеспечения водной и санитарной безопасности в сельских районах	30 000
				Поддержка регионального сетевого взаимодействия и межстранового сотрудничества, в том числе путем проведения учебных поездок	15 000
			0,05	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-5 в течение трех лет	36 400
			0,08	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-4 в течение трех лет	49 100
			0,05	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории ОО-5 в течение трех лет	13 300
Итого: Программная область 4					333 800

№	Программная область или деятельность	Страна/орган или организация-руководитель	Доля тру- дозатрат персонала ^a	Статья	Сметные расходы
5	Безопасное и эффективное управление системами водоснабжения и санитарии	Совместное руководство Боснии и Герцеговины, Нидерландов и МВА		Организация не более пяти субрегиональных/национальных консультаций/рабочих совещаний по укреплению потенциала для применения основанных на планах по обеспечению водной и санитарной безопасности подходов к поддержке разработки дорожных карт и их интегрирования в рамки политики	90 000
				Организация регионального симпозиума по экстремальным погодным явлениям и водной и санитарной безопасности с уделением особого внимания подходам, основанным на ПВБ и ПСБ	70 000
				Проведение исследования для предварительной оценки управления санитарией (включая повторное использование воды) в панъевропейском регионе	20 000
				Организация регионального рабочего совещания по безопасному и эффективному управлению санитарией, включая повторное использование воды	70 000
				Совещание группы экспертов по управлению санитарией для разработки политики/технических руководящих инструментов	40 000
			0,30	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории С-3 в течение трех лет	166 300
			0,10	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории ОО-4 в течение трех лет	42 800
			0,05	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-5 в течение трех лет	36 400
			0,06	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-4 в течение трех лет	36 800
0,02	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории ОО-5 в течение трех лет	5 300			
Итого: Программная область 5					577 600

№	Программная область или деятельность	Страна/орган или организация-руководитель	Доля трудозатрат персонала ^a	Статья	Сметные расходы
6	Равный доступ к воде и санитарии: воплощение права человека на воду и санитарии на практике	Совместное руководство Франции и Венгрии		Мероприятия по самооценке положения с равным доступом не более чем в трех странах (расходы на национальных и международных консультантов; местные расходы на проведение двух рабочих совещаний, поездки двух национальных экспертов для обмена опытом)	90 000
				Подготовка планов действий по обеспечению равного доступа не более чем в трех странах (международные и национальные консультанты, местные расходы на организацию местного рабочего совещания, письменный перевод)	60 000
				Не более двух совещаний группы экспертов по равному доступу к водоснабжению и санитарии	30 000
				Одно региональное совещание по передовой практике разработки планов действий по обеспечению равного доступа	50 000
				Расходы на консультантов, письменный перевод, устный перевод, типографские работы	25 000
			0,40	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории С-3 в течение трех лет	221 800
			0,10	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории ОО-4 в течение трех лет	42 800
0,01	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-4 в течение трех лет	6 100			
Итого: Программная область 6					525 700
7	Повышение резильентности к изменению климата	Руководство Испании		Организация регионального рабочего совещания по проблеме дефицита воды и управлению водными ресурсами, включая повторное использование воды	50 000
				Организация регионального рабочего совещания по повышению резильентности к изменению климата (готовность к бедствиям и реагирование на них, адаптация, удаление, рециркуляция и повторное использование сточных вод)	50 000

№	Программная область или деятельность	Страна/орган или организация-руководитель	Доля тру- дозатрат персонала ^a	Статья	Сметные расходы
			0,30	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории С-3 в течение трех лет	166 300
			0,10	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории ОО-4 в течение трех лет	42 800
			0,02	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-5 в течение трех лет	14 600
			0,02	годовой ставки сотрудника ВОЗ/Европа категории С-4 в течение трех лет	12 300
Итого: Программная область 7					336 000
8	Помощь в поддержку осуществ- ления на национальном уровне	Бюро и совместный секретариат		Проведение мероприятий, связанных с оказанием помощи, будет начинаться только после получения соответствующей просьбы и при наличии ресурсов. Следующие ассигнования по статье трудовозатрат персонала выделены на цели установления/поддержания диалога с партнерами/донорами и подготовки мероприятий, связанных с оказанием помощи	
			0,10	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории С-3 в течение трех лет	55 400
			0,05	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории С-5 в течение трех лет	36 400
Итого: Программная область 8					91 800
9	Процедура соблюдения	Комитет по вопросам соблюдения		Организация не более шести совещаний (поездки членов Комитета, письменный перевод, прочие расходы)	120 000
				Оказание поддержки трем консультативным процессам (поездки членов Комитета и страновых представителей, письменный перевод, устный перевод)	100 000
			0,20	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории С-3 в течение трех лет	110 900
			0,10	годовой ставки сотрудника ЕЭК категории ОО-4 в течение трех лет	42 800

№	Программная область или деятельность	Страна/орган или организация-руководитель	Доля тру- дозатрат персонала ^а	Статья	Сметные расходы
Итого: Программная область 9					373 700
Итого: все программные области					4 284 300
	Расходы на поддержку программ (13%)				556 959
Всего					4 841 259
Из которых затраты на персонал:					
Итого: персонал ЕЭК (2 годовых ставки сотрудника категории С-3 and 0,8 годовой ставки сотрудника категории ОО-4 в течение трех лет, включая расходы на поддержку программ)					1 765 399
Итого: персонал ВОЗ/Европа (0,45 годовой ставки сотрудника категории С-5, 0,60 годовой ставки сотрудника категории С-4 и 0,25 годовой ставки сотрудника категории ОО-5 в течение трех лет, включая расходы на поддержку программ)					861 399

^а Цифры, отражающие трудозатраты сотрудников категории специалистов (С) и категории общего обслуживания (ОО), представляют собой долю от общего объема рабочего времени сотрудника, работающего полный рабочий день. Трудозатраты сотрудников ЕЭК рассчитываются на уровне категории С-3 при средних затратах на одного человека в год, составляющих 184 800 долл. США, и на уровне категории ОО-4 при средних затратах на одного человека в год, составляющих 142 800 долл. США. Трудозатраты сотрудников ВОЗ/Европа рассчитываются исходя из среднегодовых затрат на одного человека в размере 242 500 долларов США для сотрудников категории С-5, 204 500 долл. США для сотрудников категории С-4 и 88 500 долл. США для сотрудников категории ОО-5.